

MALLORCA

UN FILON DE ORO DEL



EL TASEO MARITIMO, EN EL CENTRO DE LA BARRIA DE PALMA. MÁS «PALACIOS», ALGUNA, FENIX, MEDITERRANEO, VICTORIA, BARRIA PALACE.

MALLORCA es la primera zona turística nacional», ha declarado recientemente un experto del turismo español, don José Meliá, que clasifica a continuación a la Costa del Sol y después a las Islas Canarias como puntos de máximo atractivo para los extranjeros.

—Mallorca es un filón y para que el oro salga a flote basta con que trabajemos un poco más. Ahora estamos sobre el cincuenta por ciento de sus posibilidades...

Sobre el cincuenta por ciento de sus posibilidades. A los que somos de Mallorca y vivimos en ello de cabo a rabo del año, nos asusta un poco pensar en lo que ocurrirá cuando lleguemos al cien por cien de su posible rendimiento turístico.

En siete años, podemos decir, se ha llegado a este cincuenta por ciento. Siguiendo tal ritmo, todos nos preguntamos, ¿qué ocurrirá en Mallorca en el mes de agosto de 1970? Tenemos sobrada razón para estar un mucho asustados. Les vamos a con-

MALLORCA

TURISMO ESPAÑOL



tar algo de lo que está ocurriendo ahora mismo en Mallorca, y si no conocen Palma se harán cargo de ello. O por lo menos se harán una idea.

sesenta mil vehículos matricula «PM»

Estos días hemos llegado al coche «PM 60.000». Esto, para los habitantes de Madrid o Barcelona, acostumbrados a ver seis cifras en las matrículas de sus automóviles, quizá les parezca una cosa ridícula. Y no lo es, desde luego, si se considera que Palma es una capital de 160.000 habitantes y que en toda la isla no somos más de 350.000 indígenas. Contando los coches de matrícula extranjera y los numerosísimos matriculados en otras capitales españolas que circulan por las calles mallorquinas, se ha hecho una estadística oficiosa que dice que en la isla hay un vehículo para cada cinco habitantes. Y esto significa algo. El promedio español es de un automóvil para

cada 70 habitantes, mientras que en Mallorca rige, sobre esto, la misma cifra que en Francia. En Italia, para más ejemplos, hay un coche para cada diecisiete habitantes.

Pongan esto en una ciudad que no hace muchos años era una tranquila capital de provincia, con sus calles como corresponde a su condición, y tendrán una idea bastante aproximada de cuál es el problema de circulación y aparcamiento. Sobre todo si tienen en cuenta que a bordo de los transbordadores y buques correo están llegando a Palma a razón de cien coches extranjeros por día.

amor, whisky y música

Nadie podrá acusarnos de exagerados si decimos que Palma de Mallorca, ahora mismo, es la ciudad más alegre y animada de España. Aparentemente nadie duerme en Mallorca. Se calcula que a las doce de la noche hay trescientas pistas de baile en

funcionamiento. El «twist» y el «madison» hacen estragos en miles de parejas, que bailan a los acordes de cientos de pequeñas orquestas y millares de discos. Porque en estas trescientas se cuenta, naturalmente, todo lo que funciona de noche. Desde los grandes hoteles, pasando por los «night-clubs», hasta las pequeñas pensiones que cuentan con un modesto «pick-kup».

Y el cliente que salga de su hotel y quiera bailar tiene donde elegir. Palma se extiende a lo largo de casi veinte kilómetros alrededor de su bahía, y toda la costa es una «verbenas». El turista de postín, seguramente, se quedará en El Terreno, al pie del bosque de Bellver, que es la barriada cosmopolita por excelencia. En El Terreno está la famosa plaza Gomila —«Pigalle del Mediterráneo» la han llamado— y en ella el celeberrimo «Titos Night Club».

«Titos», en verano, se convierte (y ello está probado) en la mejor terraza de Eu-

ACTUALMENTE MALLORCA SE ENCUENTRA EN EL 50 POR 100

- ★ POR CADA CINCO HABITANTES, UN VEHICULO

- ★ DOCE DE LA NOCHE: TRESCIENTAS PISTAS DE BAILE FUNCIONANDO

- ★ EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN, UN DIA DE VERANO ATERRIZARON CINCO AVIONES MAS QUE EN ORLY

- ★ 500.000 PERSONAS HAN LLEGADO A MALLORCA DURANTE LOS PRIMEROS SIETE MESES DEL AÑO

- ★ CIEN NUEVOS HOTELES SE HAN ABIERTO EN EL AÑO 1962 Y OTROS TANTOS SE ESTAN CONSTRUYENDO

- ★ EL MES DE AGOSTO HA REGISTRADO LA ENTRADA DE 70.000 PASAPORTES EN PALMA



El Paseo Marítimo. Al fondo, las edificaciones que día a día siguen a ritmo crecienté y que componen una bella perspectiva



Cala Mayor, al pie del hotel Nixe. Una playa de agua clara y cielo luminoso, a cuatro minutos del centro de la ciudad

DE SUS POSIBILIDADES: ¿QUE OCURRIRA EN EL AÑO 1970?



La playa de Palma. Cinco kilómetros de arena en la parte de Levante de la bahía. Grandes hoteles en todas partes

ropa: un ambiente de suma distinción sobre un escenario natural fantástico. Pero hay muchos locales que le andan a la zaga a «Titos»: «El Molino», «Jack el Negro», «El Chico», «Cortijo Vista Verde», etc., etcétera, que se llevan la palma en cuanto a la contratación de atracciones primerisimas. Luego hay de todo, de todos los estilos, en el medio centenar largo de «night-clubs» que funcionan al mismo tiempo que las «boites» de todos los hoteles grandes y pequeños.

Al propio tiempo están abiertos quinien-

tos bares de cara al turismo. Quinientos, y casi todos ellos dotados de terrazas amplias, muchas sobre el mar.

Desde El Terreno hasta El Arenal, quince kilómetros de música y de letreros luminosos que invitan a beber y a bailar. Y en el centro de la ciudad no hay que olvidar calles importantes en este sentido —por ejemplo la de Apuntadores—, donde se hablan todos los idiomas conocidos y se sirven comidas que son «especialidades» de cualquier punto de Europa.

Palma, en el mes de agosto, y también

en junio, julio y septiembre, es una ciudad donde todo el mundo parece afectado por una singular alegría de vivir, donde solo se conoce el amor, el whisky y la música.

de donde viene la gente

No se puede determinar. Últimamente se ha dicho que los escandinavos forman mayoría entre la multitud de visitantes. Es posible. Daneses y suecos abundan extraordinariamente. Más nunca hemos de olvidar a los alemanes, que han escogido

SIGUE

Todo el mundo es turista en las calles de Palma. Daneses y suecos abundan extraordinariamente. La estampa que vemos en la foto es clásica en Mallorca

«Souvenirs» para gentes de todas las razas. Clientes que proceden de las Islas Haway, de Australia, de Kiruna... Son visitantes de nuestro turismo



Mallorca incluso para vivir todo el año; ni a los ingleses, franceses, suizos... Recientemente en el hotel Formentor me entretuve averiguando los lugares de procedencia de sus habitantes: encontré clientes domiciliados en las Islas Haway, en Australia y en Kiruna, que es una ciudad situada a trescientos kilómetros del Polo Norte.

También se puede decir que todos los caminos conducen a Mallorca. Y no se faltará a la verdad.

como llegan

Naturalmente, no pueden llegar por carretera. Hay que hacerlo por el mar o por el aire. Muchos, hallándose en Mallorca, han dicho:

—Lástima que no haya una carretera entre Palma y Barcelona...

Sin embargo, nosotros no pensamos así. Mallorca atrae porque es una isla y ello significa un atractivo de primer orden. Ir a una isla, para la gente del continente, tiene algo de exótico, de lejano, «de nuevo». Y por otra parte significa una dificultad para llegar. Por eso «no queremos carretera», ni aunque fuera posible tenerla.

El gran camino que conduce a Mallorca está en el aire. Es el único que permite disfrutar de las vacaciones en la isla desde el primer día en que estas comienzan. Por eso, simplemente, son tantos los que lo eligen.

Aparte las compañías nacionales —Iberia y Aviaco—, tienen abiertas oficinas en Palma las siguientes firmas aéreas: Air Algerie, Air France, BEA, Lufthansa, KLM, Sabena, Swair y SAS. Ellas mantienen varios vuelos diarios regulares con Marsella, Argel, Niza, París, Londres, Frankfurt, Dusseldorf, Colonia, Bruselas, Ginebra, Copenhague, Manchester, Hannover, Hamburgo, Oslo, Estocolmo, Munich, Amsterdam, Ostende y algunas otras capitales. Todos los aeropuertos de las ciudades están unidos con Palma por líneas regulares, la mayoría de ellas con una frecuencia de varios vuelos diarios.

Y ello se convierte en algo mínimo cuando se tiene noticias del contingente de turistas que llegan a través de vuelos tipo «chartel». Pequeñas compañías aéreas despachan billetes desde cualquier punto de Europa hacia Palma, ida y vuelta. Por curiosidad pregunté en el aeropuerto cuál era el avión que llegaba desde más lejos, con regularidad: es un aparato finés que efectúa seis vuelos por semana desde Helsinki; su trayecto es de ocho horas. También, en igual proporción, llegan turistas por el mar.

el aeropuerto de son san juan

Este aeródromo, al final del año, es el segundo de España en tráfico. Ahora, en el mes de agosto, supera al movimiento que



hay en Barajas. Durante un día de este mes fue el aeropuerto de más tráfico de Europa, superando en cinco aviones al de Orly, en París. No es una exageración. Fíjense en estas cifras, cogidas al azar, entre las que diariamente facilita la oficina de información del aeropuerto: en tres días (11, 12 y 13 de agosto) aterrizaron y despegaron en Son San Juan 543 aviones, que totalizan 26.410 pasajeros. Durante muchos días se supera esta cifra. Se ha trabajado ininterrumpidamente a razón de un avión cada cinco minutos, en aterrizaje o despegue.

Para que se vayan haciendo bien a la idea vamos a dar unas cifras que son ciertamente elocuentes.

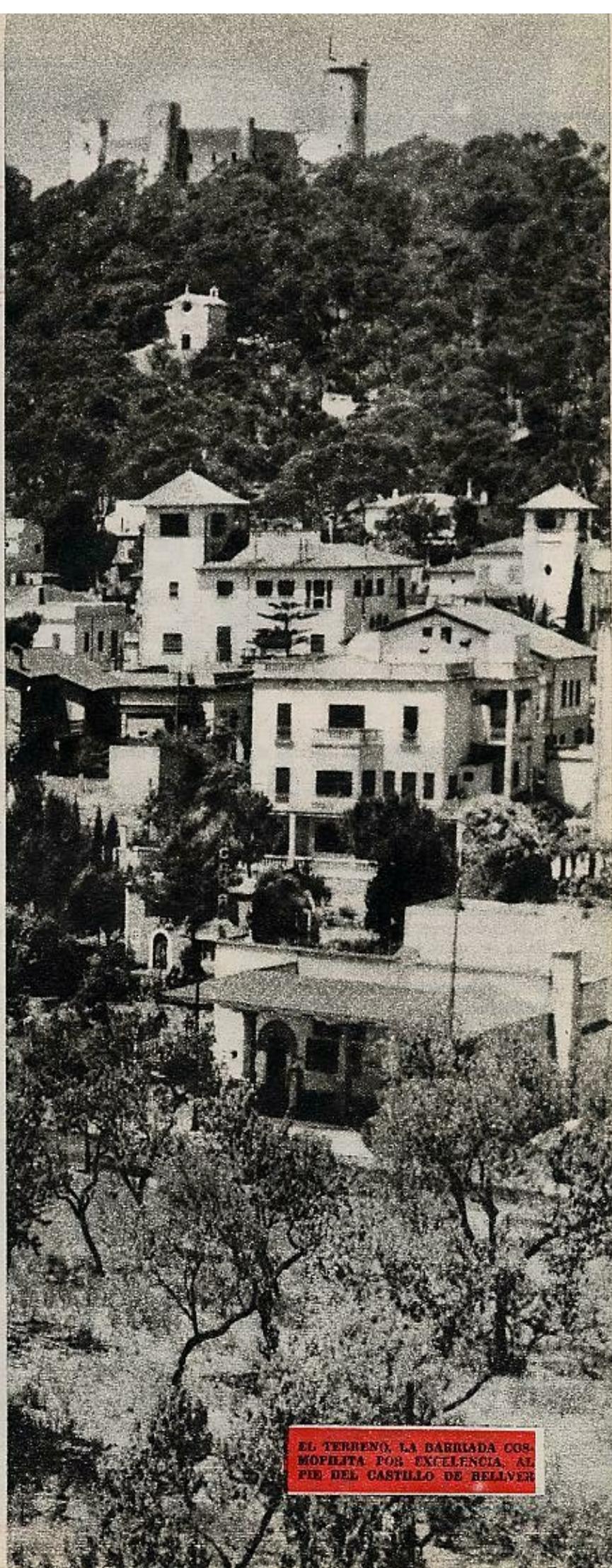
Se calcula que durante este mes de agosto se habrá registrado en el aeropuerto la entrada de unos 70.000 pasaportes. El mes está por terminar y la cifra, lógicamente, todavía está por conocer. Pero nadie se extrañaría que fueran incluso más, porque durante el pasado mes de julio —cifra exacta y oficial— se estamparon en la aduana del aeródromo 57.961 «entradas». Hay que tener en cuenta que esta cifra no es ni la mitad de la real. Son muchos los pasaportes, los turistas, que llegan por mar, que llegan a Mallorca procedentes de otras ciudades de la península y que, camino de la isla, pasaron la frontera en puntos diversos. Incluso en el aeropuerto ocurre, pues hay muchos aviones que antes de llegar a Palma hacen escala en Barcelona. Y aún así, ya ven: más de 57.000 pasaportes, tan solo en el aeropuerto, durante un mes. La relación de las «entradas», en vuelos directos a Palma, durante el presente año, es la siguiente: enero, 3.524; febrero, 6.700; marzo, 11.120; abril, 28.083; mayo, 30.459; junio, 46.021; julio, 57.961. Multipliquen esto por dos y tendrán una cifra casi exacta de los turistas llegados a Mallorca antes de dar comienzo el mes de agosto. La razón de la multiplicación ya se explicó: hay que sumar los llegados por mar en buques correo, en trasatlánticos de crucero, yates particulares y en aviones que cubren líneas nacionales. Esto es lo cierto: 500.000 personas han llegado a Mallorca durante los primeros siete meses del año. Y falta contar los «fuertes», que son agosto y septiembre.

¿Empiezan a comprender por qué los mallorquines se asustan cuando piensan en lo que puede ocurrir, por ejemplo, en 1970?

el puerto de palma

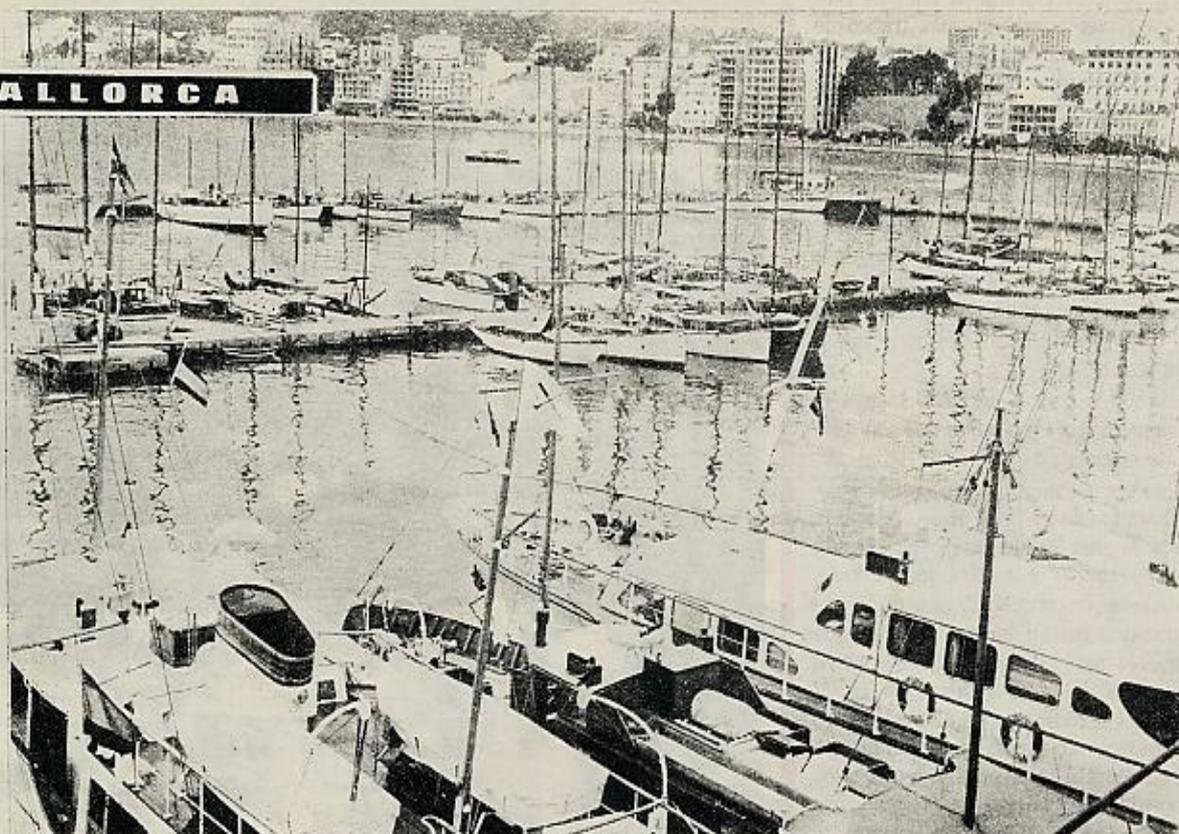
Es raro el día que no hay un gran trasatlántico anclado en el muelle de Pelaires de Palma. Los grandes buques norteamericanos «Independence» y «Constitution» tocan una vez por mes en este puerto hacia o desde Nueva York. Grandes buques ingleses, franceses, italianos con mayor frecuencia, y de cualquier otra nacionalidad, permanecen en Palma durante un día, desde la mañana a la noche, para que sus via-

SIGUE



EL TERRENO, LA BARRIADA COSMOPOLITA POR EXCELENCIA, AL PIE DEL CASTILLO DE BELLVER

MALLORCA



Yates particulares de todos los puntos del globo llegan diariamente al Club Náutico de Palma



La plaza de Palma, tres festejos por se

jeros puedan recorrer la isla. Durante el pasado mes de julio arribaron veintidós barcos de este tipo y en el mes de agosto se calcula que habrán sido entre treinta y cuarenta.

En cuanto a las líneas regulares más importantes, Palma está unida por el mar con Barcelona (nueve servicios semanales), Valencia, Alicante, Ibiza, Mahón, Ciudadela, Marsella, Argel, Nueva York, Nápoles, Haifa, etc., etc.

Las compañías marítimas que tienen oficina en la capital de Mallorca son: Transmediterránea, Ibarra, Navigation Mixte, American Export Lines, Italian Line, De-

nizilik Benkasi, Zim Israel Navigation, etcétera, etc.

Todo ello viene a significar igual número de turistas llegados por el mar en relación con los que eligieron la ruta del aire.

¿dónde vive esta gente?

Existe el problema de recepción y alojamiento, pero está dando sus últimas boqueadas. En 1962 han sido abiertos cien nuevos establecimientos hoteleros e igual cifra se halla en construcción.

Actualmente hay más de 40.000 camas disponibles en Mallorca, según estadísticas

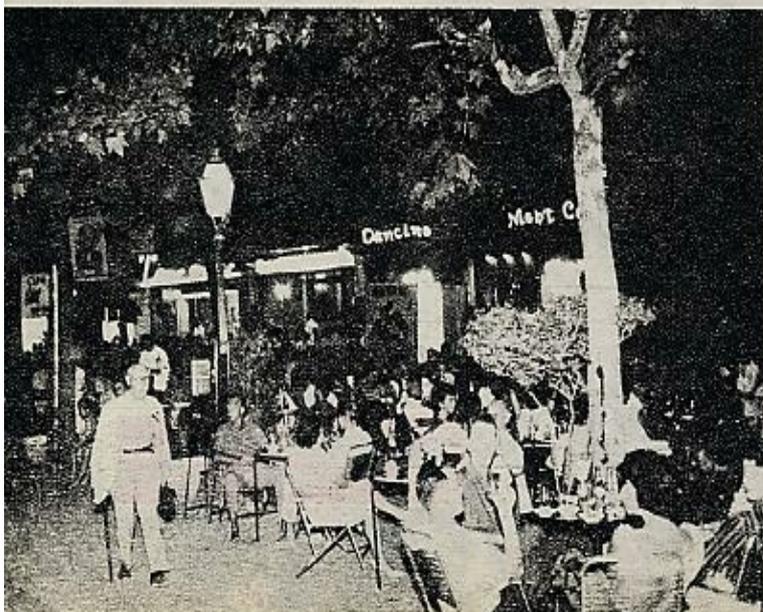
oficiales, repartidas en 700 hoteles o pensiones.

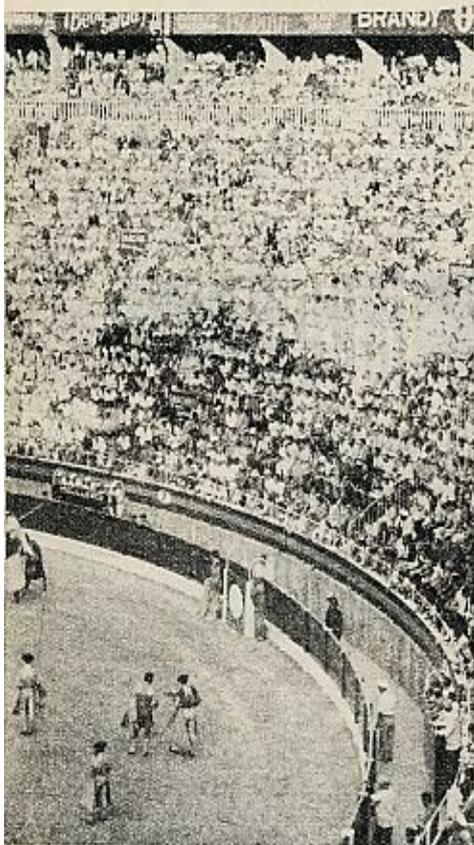
A finales de 1961 —estadillo del último trimestre— había en Mallorca 183 hoteles, 363 pensiones, 53 casas de huéspedes. Y al total hay que añadirle un centenar largo de establecimientos abiertos en 1962. Esto significa, en números redondos, que 50.000 personas trabajan en el gremio de hostelería en Mallorca.

Dicen que estamos en el 50 por 100 de las posibilidades de este filón. Seguro que es cierto. Así, contado, quizá parezca algo de fábula, pero para convencerse de ello basta permanecer un día en este mundo de

Palma, la nuit. A lo largo de veinte kilómetros de extensión, trescientas salas de fiestas y nights club, un ambiente lleno de atracciones para los turistas

Quinientos bares abiertos de cara al turismo. Quinientos, y casi todos ellos dotados de terrazas amplias, muchas de las cuales instaladas sobre el mar





la segunda de España en corridas picadas. Dos o
mana. Caben 16.000 espectadores aficionados taurinos

química que ahora es Mallorca, donde, según cuentan, el que no gana dinero es porque no quiere.

A lo contado, solamente falta un dato, quizá el más importante. Multipliquen este medio millón de visitantes por quince días de estancia en la isla, que es el promedio más lógico, y tendremos 7.500.000 estancias; supongamos que cada turista gaste —cantidad mínima— 300 pesetas por día y veremos qué fabulosa cifra de pesetas ha entrado en Mallorca, en España, a través de esta impresionante industria que el turismo significa.

PABLO LLULL

La plaza Gomila ha sido llamada «Plaza Pigalle del Mediterráneo». Tiene el «Titos Night Club»



Apuntadores; El Túnel, Scandinavia, El Vilongo, El Tirol, Tres Coronas...
Una vieja calleja de Palma que se ha convertido en punto de cita internacional

